

Hos

Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּרְפָּאֵנוּ טָרַף הוּא כִּי יְהוָה אֶל- וְנָשׁוּבָה לָבוֹ 1
but He will heal us has torn He For Yahweh to and let us return Come
[H7495](#) [H2963](#) [H1931](#) [H3068](#) [H0413](#) [H7725](#) [H3212](#)

וַיַּחְבֹּשְׁנוּ: יָדָה 2
but He will bind us up He has stricken
[H2280](#) [H5221](#)

Come, and let us return unto Jehovah; for he hath torn, and he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up.

וְנָחִיָּה יִקְמְנוּ הַשְּׁלִישִׁי בַּיּוֹם מִיָּמִים יַחֲיִינוּ 2
that we may live He will raise us up the third On day after two days He will revive us
[H2421](#) [H7992](#) [H3117](#) [H3117](#) [H2421](#)

לְפָנָיו: 3
in His sight
[H6440](#)

After two days will he revive us: on the third day he will raise us up, and we shall live before him.

נִבְּיָן כַּשְׁחַר יְהוָה אֶת- לְדַעַת נִרְדָּפָה וְנִדְעָה 3
is established As the morning Yahweh of the knowledge let us pursue And let us know
[H7837](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3045](#) [H7291](#) [H3045](#)

אֶרֶץ: יוֹרָה כַּמֶּלֶקֶשׁ לָנוּ כְּגֶשֶׁם וַיָּבֹא מוֹצֵאֵוּ 4
to the earth [and] former rain Like the latter to us like the rain and He will come His going forth
[H0776](#) [H4456](#) [H1653](#) [H0935](#) [H4161](#)

And let us know, let us follow on to know Jehovah: his going forth is sure as the morning; and he will come unto us as the rain, as the latter rain that watereth the earth.

וַחֲסִדְכֶם יְהוּדָה לָךְ אַעֲשֶׂה- מָה אֶפְרַיִם לָךְ אַעֲשֶׂה- מָה 4
for your faithfulness is Judah to you shall I do what Ephraim to you shall I do What
[H3063](#) [H4100](#) [H0669](#) [H4100](#)

הֹלֵךְ: מִשְׁכִּים וְכַסֵּל בֹּקֶר דֶּשֶׁן- 5
it goes away early and like the dew morning like a cloud
[H1980](#) [H7925](#) [H2919](#) [H1242](#) [H6051](#)

O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your goodness is as a morning cloud, and as the dew that goeth early away.

פִּי בְּאִמְרֵי- הֲרַגְתִּים בְּנְבִיאִים חָצַבְתִּי כֵּן עַל- 5
of My mouth by the words I have slain them by the prophets I have hewn [them] thus Upon
[H6310](#) [H0561](#) [H2026](#) [H5030](#) [H2672](#)

יֵצֵא: אֹר וּמִשְׁפָּטֶיךָ 6
[that] goes forth [like] light and your judgments [are]
[H3318](#) [H0216](#) [H4941](#)

Therefore have I hewed them by the prophets; I have slain them by the words of my mouth: and thy judgments are as the light that goeth forth.

6
 מַעֲלֹוֹת׃ אֱלֹהִים וְדַעַת זֶבַח וְלֹא-חֲפָצְתִּי חֶסֶד כִּי
 more than burnt offerings of God and the knowledge sacrifice and not I desire mercy For
[H0430](#) [H1847](#) [H2077](#) [H3808](#)

For I desire goodness, and not sacrifice; and the knowledge of God more than burnt-offerings.

7
 כִּי בָגְדוּ שָׁם בְּרִית עָבְרוּ כְּאָדָם וְהִמָּה
 with Me they dealt treacherously there the covenant transgressed like men But they
[H0898](#) [H8033](#) [H1285](#) [H0121](#) [H1992](#)

But they like Adam have transgressed the covenant: there have they dealt treacherously against me.

8
 מַדָּם׃ עֲקָבָה אֹנִי פְעִלִי קְרִית גִּלְעָד
 with blood [And] defiled evildoers of a city Gilead [is]
[H1818](#) [H0205](#) [H6466](#) [H7151](#) [H1568](#)

Gilead is a city of them that work iniquity; it is stained with blood.

9
 יִרְצָחוּ דֶרֶךְ כְּהֹנִים חֶבֶר גְּדוּדִים אִישׁ וּכְחָכִי
 murder on the way of priests [So] the company bands of [robbers] a man And as lie in wait for
[H7523](#) [H1870](#) [H3548](#) [H2267](#) [H1416](#) [H0376](#) [H2442](#)

עֲשׂוּ׃ זִמָּה כִּי שְׁכֶמָה
 they commit lewdness surely to Shechem
[H2154](#) [H7927](#)

And as troops of robbers wait for a man, so the company of priests murder in the way toward Shechem; yea, they have committed lewdness.

10
 זָנוּת שָׁם (שַׁעֲרִירִיָּה) [שַׁעֲרִירִיָּה] רָאִיתִי יִשְׂרָאֵל בֵּית
 the harlotry there [is] a horrible thing a horrible thing I have seen of Israel In the house
[H2184](#) [H8033](#) [H7200](#) [H3478](#)

לְאֶפְרַיִם יִשְׂרָאֵל׃ נִטְמָא
 of Ephraim Israel is defiled
[H3478](#) [H0669](#)

In the house of Israel I have seen a horrible thing: there whoredom is found in Ephraim, Israel is defiled.

11
 נָם- יְהוּדָה שֶׁת קָצִיר לָךְ בְּשׁוּבִי שָׁבוֹת עַמִּי׃ פ
 - of My people the captives when I return for you a harvest is appointed Judah Also
[H7622](#) [H7725](#) [H7896](#) [H3063](#) [H1571](#)

Also, O Judah, there is a harvest appointed for thee, when I bring back the captivity of my people.